



**BABEŞ-BOLYAI**  
**UNIVERSITY**

Tel. / Fax: +40 264 592 240  
Str. Kogalniceanu Nr. 4,  
400084 Cluj-Napoca, Rumänien  
Homepage: <http://dppd.ubbcluj.ro/germ>  
*Leiter Lekt. Dr. Ioana Velica*  
E-mail: irvelica@staff.ubbcluj.ro

**Institut für Didaktische Bildung**  
Deutsche Studienrichtung

## **Themen für die Definitivatsprüfung**

### **Fachlehrer - Deutsch als Mutter- und Fremdsprache**

### **2008**

#### **Literaturwissenschaft**

- 1) Periodisierung der deutschsprachigen Literatur. Grundzüge und -kriterien.
- 2) Epochen und Strömungen. Autoren und repräsentative Werke.
- 3) Bedeutende literarische Gattungen der deutschsprachigen Literatur: Kunstballade. Kunstmärchen, Novelle, Entwicklungs- und Bildungsroman, bürgerliches Drama, Roman. Begriffe, Entwicklungen.
- 4) Entwicklung der modernen deutschsprachigen Lyrik (R.-M. Rilke, G. Trakl, B. Brecht, G. Benn, E. Jandl, Paul Celan, Ingeborg Bachmann, H.-M. Enzensberger, usw.)
- 5) Momente moderner deutschsprachigen Prosa (G. Hauptmann, R.-M. Rilke, H.v. Hofmannsthal, F. Kafka, Th. Mann, A. Döblin, H. Hesse, R. Musil)
- 6) Deutschsprachige Gegenwartsliteratur. Entwicklungen und Tendenzen (Roman, Kurzgeschichte, Drama, Lyrik).
- 7) \*\* Deutschsprachige Literatur in Rumänien nach 1918. "Rumäniendeutsche Literatur". Spezifik, Periodisierung., Vertreter.

#### **Bemerkungen**

- a. \*\* Zusätzliche Themen für den Unterricht Deutsch als Muttersprache

#### **Literatur**

1. Barner, Wilfried (hg): Geschichte der deutschen Literatur von 1945 bis zur Gegenwart. München, 1994
2. Beutin, Wolfgang (u.a.): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart, 1994.
3. Borchmeier, Dieter / Zmegac, Viktor: Moderne Literatur in Grundbegriffen. Tübingen, 1995.
4. Göllner, Carl: Die Literatur der Siebenbürger Sachsen in den Jahren 1848-1918. Bukarest, 1979.
5. Hinderer, Walter: Geschichte der deutschen Lyrik vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Stuttgart, 1983.

## Themen für die Definitivatsprüfung

6. Hoffmann, F. / Rosch, H.: Grundlagen: Stile und Gestalten der deutschen Literatur. Berlin, 1996
7. Lamping, Dieter: Moderne Lyrik. Göttingen 1991.
8. Motzan, Peter / Sienerth, Stefan: Deutsche Regionalliteraturen in Rumänien. 1918-1944. München 1997.
9. Petersen, Jürgen. H.: Der deutsche Roman der Moderne. Stuttgart, 1991.
10. Plumpe, Gerhard: Epochen moderner Literatur, Opladen, 1995.
11. Reich-Ranicki, Marcel: 1000 deutsche Gedichte und ihre Interpretationen. Frankfurt a.M., 1996.
12. Schnell, Ralf: Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945. Stuttgart, 1995.
13. Steinecke, Hartmut: Deutsche Literatur des 20. Jahrhunderts. Berlin, 1994.
14. Tudorica, Cristina: Rumäniendeutsche Literatur 1970-1990. Bukarest, 1992.
15. Weischer, Heinz / Janus, Maria / Schuller-Anger, Horst: Deutsche Literatur im Überblick, Sibiu, 1996.
16. Wittstock, Joachim / Sienerth, Stefan: Die rumäniendeutsche Literatur in den Jahren 1918-1944. Bukarest, 1992.
17. XXX: Gedichte und Interpretationen. Band 5 - Vom Naturalismus bis zur Jahrhundertmitte. Stuttgart, 1983.
18. Veröffentlichungen des Lehrstuhls für Germanistik Klausenburg  
a. Titel kommen in 2 Wochen
19. Internetquellen

## Linguistik

- 1) Grundprinzipien der deutschen Rechtschreibung. Die neue Rechtschreiberegulierung.
- 2) Existenzformen der deutschen Sprache der Gegenwart. Einbettung von umgangssprachlichen, standard-, fachsprachlichen Formen in die Kommunikation und in den Unterricht.
- 3) Verfahren der Wortschatzerweiterung und ihr Umsetzen im Unterricht.
- 4) Wörter im Miteinander (I): Flexion des Verbs, des Nomens, der Determinative, des Adjektivs. Kongruenzverhältnisse in Wortgruppen. Präposition und Kasusreaktion.
- 5) Wörter im Miteinander (II): Valenz beim Verb, Nomen, Adjektiv. Ergänzungsklassen. Angabe der Valenz in der Wortschatzvermittlung.
- 6) Ausdrucksformen für Temporalität (Verbformen, Adverb, Präposition, Satzfolge).
- 7) Ausdrucksformen für Modalität (Verbformen, Modalverben, Modalpartikeln). Die indirekte Rede. Ausdruck der Bedingung. Der irrealer Vergleich.
- 8) Sprachwissenschaftliche und didaktische Betrachtung der Diathese (Aktiv, Passiv) als Formensystem. Inhaltliche Leistung von Aktiv und Passiv. Ersatzformen des Passivs. Vergleich Deutsch-Rumänisch im semantischen Feld der geschehenbezogenen / täterabgewandten Sehweise.
- 9) Unbeugbare Wortarten. Partikelwörter im Unterricht.
- 10) Grundregeln zur Wortstellung im deutschen Satz. Kommunikativbedingte Stellungsvarianten. Anwendungen im Unterricht.
- 11) Der Nebensatz: Merkmale, Klassifikation, Didaktisierung.
- 12) Arbeit mit Grammatiken und Wörterbüchern
- 13) Was ist Grammatik? Grammatikarten (normative Grammatik, Produktionsgrammatik, linguistische Grammatik, didaktische Grammatik).

## Themen für die Definitivatsprüfung

### Literatur

- 1) Bauer, Gertrud: Rechtschreibereform. 1996.
- 2) Drosdowsky, G. (Hrsg.): Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Mannheim, 1984.
- 3) Engel, U.: Deutsche Grammatik. Heidelberg, 1988.
- 4) Engel, U. / Isbasescu, M. / Stanescu, S / Nicolae, O: Kontrastive Grammatik deutsch - rumänisch. Heidelberg, 1993.
- 5) Engel, U. / Savin, E.: Verbvalenzlexikon deutsch - rumänisch. Heidelberg, 1983.
- 6) Helbig, G: Lexikon deutscher Partikeln. Leipzig, 1983.
- 7) Helbig, G. / Buscha, J.: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für Ausländer. Langenscheidt.
- 8) Schippian, Th.: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Berlin, 1980.
- 9) *Veröffentlichungen der einzelnen Lehrstühle*
  - a) kommen in 2 Wochen
- 10) Fachzeitschriften:
  - a) Fremdsprache Deutsch.
  - b) Deutsch als Fremdsprache
- 11) Internetquellen

### Methodik

- 1) Methoden des Fremd- und Muttersprachenunterrichts
  - a) Kommunikative Didaktik
  - b) Interkulturelle Ansätze
  - c) Handlungsorientierter Ansatz (Europäischer Referenzrahmen für Sprachen)
- 2) Unterrichtsplanung
  - a) Didaktische Analyse
  - b) Lernphasen
- 3) Sozialformen und innere Differenzierung
- 4) Fertigkeit Hören. Zielsetzung und Übungstypologie
- 5) Fertigkeit Lesen. Zielsetzung und Übungstypologie
- 6) Fertigkeit Sprechen. Zielsetzung und Übungstypologie
- 7) Fertigkeit Schreiben. Zielsetzung und Übungstypologie
- 8) Leistungskontrolle
- 9) Fehler und Fehlerkorrektur
- 10) Arbeit mit Texten im Unterricht Deutsch als Fremdsprache / Muttersprache
- 11) Rolle der Grammatik im modernen DaF-Unterricht
- 12) Wortschatzarbeit im modernen DaF-Unterricht. Übungsformen.

### Literatur

2. Bausch, B.-D. / Christ, H. / Krumm, H.-J. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht, Francke Verlag Tübingen und Basel, 3. Auflage 1995
3. Bausch, K.-R. / Christ, H. / Hüllen, W. / Krumm, H.-J. (Hrsg.): Lehrperspektive, Methodik und Methoden. Günter-Narr-Verlag, Tübingen, 1986
4. Bimmel, Peter / Kast, Bernd / Neuner, Gerd: Arbeit mit Lehrwerkheft. Fernstudieneinheit, Goethe 1994.
5. Bohn, Rainer: Probleme der Wortschatzarbeit. Fernstudieneinheit 22, Langenscheidt, München, 1999.

## Themen für die Definitivatsprüfung

6. Bolton, Sibylle: Probleme der Leistungsmessung. Lernfortschrittstests in der Grundstufe. Fernstudieneinheit 13, Langenscheidt, München, 1997
7. Buhlmann, Rosemarie / Laveau, Ingeborg: Arbeit mit Sach- und Zeitungstexte. Fernstudieneinheit, Goethe, 1999.
8. Dahlhaus, Barbara: Fertigkeit Hören. Langenscheidt, München, 1994.
9. Funk, Hermann / Koenig, Michael: Grammatik lehren und lernen. Fernstudieneinheit 1, Langenscheidt, München, 1991.
10. Gerighausen, Josef / Seel, Peter (Hrsg.): Methodentransfer oder angepaßte Unterrichtsformen?. Goethe-Institut, München, 1986.
11. Häussermann, Ulrich / Piepho, Hans-Eberhardt: Aufgabenhandbuch Deutsch als Fremdsprache . Abriss einer Aufgaben- und Übungstypologie. iudicium. München, 1996.
12. Hell, Peter / Olbrich, Paul: Unterrichtsvorbereitung. Grundlagen, Struktur, praktische Hinweise. Auer- Verlag, 1993.
13. Henrici, G / Riemer, C. (Hrsg.) Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen. Bd. 1 und 2. Schneider Verlag Hohengehren, 1996.
14. Henrici, Gerd: Grundlagen für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache und Zweitsprache. Schöningh-Verlag, Zürich, 1986.
15. Heyd, G.: Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in DaF, Frankfurt am Main 1991.
16. Hölscher, Petra / Rabitsch, Erich (Hrsg.): Methodenbaukasten Deutsch als Fremdsprache und Zweitsprache. Cornelsen-Verlag., Berlin, 1993.
17. Kast, Bernd: Fertigkeit Schreiben. Fernstudieneinheit 12, Langenscheidt, München, 1999.
18. Kleppin, Karin: Fehler und Fehlerkorrektur. GhK Fernstudieneinheit 19, Langenscheidt-Verlag , Munchen,1994;
19. Maese, Herrad: Systematische Grammatikvermittlung und Spracharbeit. Langenscheidt-Verlag, München, 1984.
20. Meyer, Hilbert: Leitfaden zur Unterrichtsvorbereitung. Cornelsen-Verlag. Berlin, 1993.
21. Müller, Bernd-Dietrich: Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung. Fernstudieneinheit 8, Langenscheidt, München, 1994.
22. Neuf-Munkel, Gabriele: Fertigkeit Sprechen. Fernstudieneinheit, Goethe-Institut, München, 1994.
23. Neuner, G.; Hunfeld, H.: Methoden des fremdsprachlichen Unterrichts - Eine Einführung, Langenscheidt, München 1993.
24. Neuner, Gerhard / Krüger, M. / Grever, U.: Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht. Langenscheidt-Verlag, München, 1984.
25. Schwerdtfeger, I.: Gruppenarbeit und innere Differenzierung. Fernstudieneinheit, München, 1998.
26. Strauss, Dieter: Didaktik und Methodik DaF. Langenscheidt-Verlag, München, 1984.
27. Weigmann, Jürgen: Unterrichtsmodelle für DaF. Hueber-Verlag, Ismaning, 1992.
28. Westhoff, Gerard J.: Didaktik des Leseverstehens. Hueber-Verlag, Ismaning, 1987.
29. Westhoff, Gerard: Fertigkeit Lesen. Fernstudieneinheit 17, Langenscheidt, München, 1997
30. Internetquellen
31. Fachzeitschriften
  - a. *Fremdsprache Deutsch.* Klett.

## Themen für die Definitivatsprüfung

- b.** *Deutsch als Fremdsprache.* Langenscheidt
- c.** *Zielsprache Deutsch.* Hueber
- d.** *Primar.* Klett.
- e.** *Deutsch aktuell.* Bukarest.
- f.** *Zeitschrift der Germanisten Rumäniens.* Bukarest.
- g.** *Neue Didaktik* <http://dppd.ubbcluj.ro/germ/neuedidaktik/index.html>